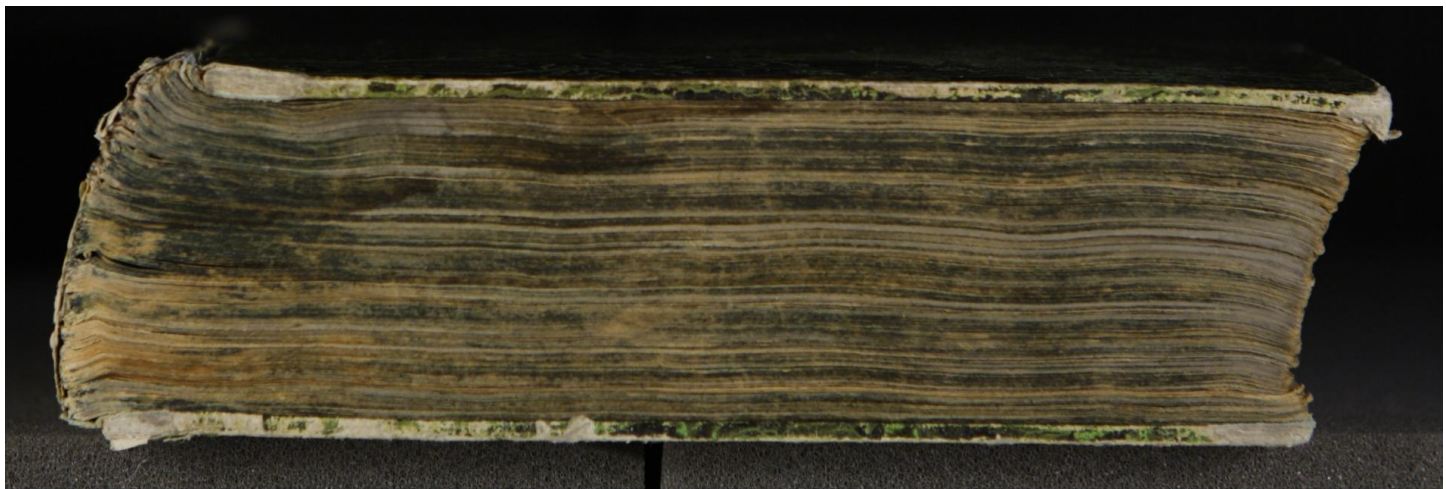


Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
LN 1071 4° copy 2

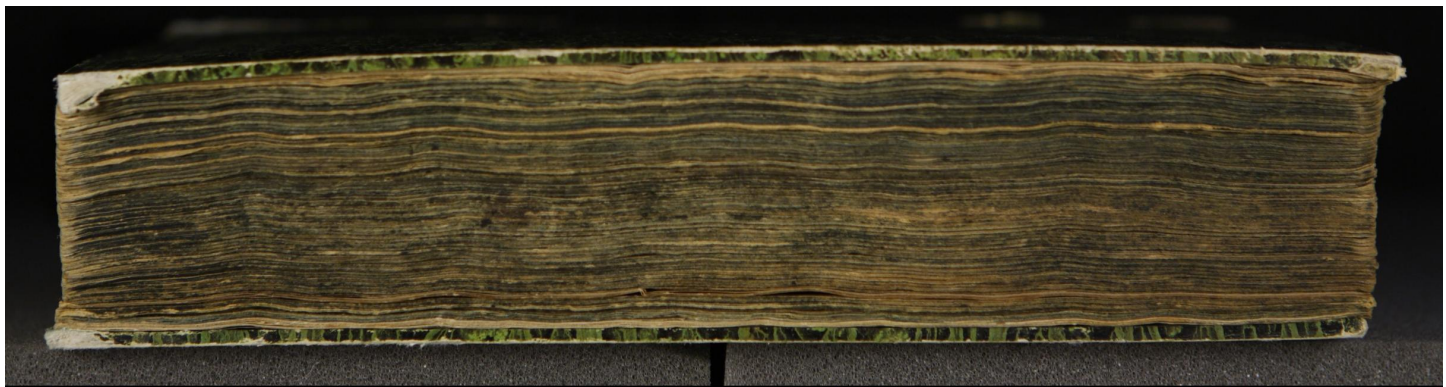




Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
LN 1071 4° copy 2



Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
LN 1071 4° copy 2



Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
LN 1071 4° copy 2


Gormectigste /
 Hønbaarne Førstis oc Herris / Her
 Christians den Tredie / Danmarks /
 Norgis / Wendis oc Gottis Konges ꝛc.
 Recess: Offuerseet / oc met ny
 Article forbedrit / Paa
 Roldinghuss /
 Aar ꝛc.

M. D. LVIII.



Prentet i Kiøbenhaffn / Aff
 Matz Vinggaard.

1590.

Cum gratia & Priuilegio Regio:
 S: Q: M:

LN 1377
 ex. 3





Wider Christian den
 Fredie / met Guds
 Naade / Danmarckis /
 Norgis / Wendis oc
 Gottis Konge. Hertug
 vdi Slesuig / Holsten /
 Stormarn oc Dymers-
 schen. Gressue vdi Ol-
 denborg oc Delmens-

horst. Giore alle vitterligt / at wi forfare / at de Re-
 cesser som wi haffue ladet vdgaa / Siden Wi met
 vore Elskelige Rijgens Raad lode vdgaa den Reccess
 Aar 1577. M. D. xlvij. Vdi vor Rijsstet Rijbens
 haffu / Samme Reccesser haffue giort hos vanuittis-
 ge Herrisfogeder oc Dommere besuering / fordi at
 de icke kunde vide dem der effter at rätte. Der for
 haffue wi nu met vore Elskelige Danmarckis Rijgis
 Raad / som nu her hos oss tilstæde ere / Som er
 Johan Frijs til Hestlager / vor Cansler / Her Otte
 Krumpen til Truidzholm / Marsk vdi vort Rige
 Danmarck / Her Mogens Gyldensierne til
 Stiernholm Kiddere / Borge Trolle til Lille / Oluff
 Munck til Liussel / Erick Krabbe til Busstrup /
 Antognis Bryske til Langsøe Rijgens Cansler /
 Jørgen Lycke til Offuergaard / Eyler Kennow til
 Huittfeld / Hans Bernekow til Birchholm / Niels
 Lange til Kiergaard / Holger Rosenkrantz til Boller /
 Her Lauge Brade til Krogholm Ridder / Jffuer
 Krabbe til Østergaard / oc Herloff Trolle til Hil-
 lerisholm. Dragit samme Reccesser alle vdi denne

A ij

effter

*der r. kong
 Christian
 den 3. høst
 folio 2. druck*

efftersereffne Recess / huilcken Wi met Gorneffnde
 vore Elskelige Danmarckis Rìgis Raad / Nu haff-
 ue beuilliget oc samtyckt / som her effter følger. De
 hues denne Recess icke forklarar / Da skal mand ræts-
 te sig effter Loven / Dog skal den Recess som wi
 met vore Elskelige Danmarckis Rìgis Raad / Pres-
 later / Adel / Rìghstedsmand / oc Bønder / haff-
 ue ladit Beseglet oc vdgaa / her met vere
 wforkrenckit vdi alle Artickle
 som her vdi icke be-
 neffnd ere.



NB
 Diggis den 15. Decbr. 1661
 28. / 1661. under sigte Kongen

I. At

I. At Kongen skal elske Gud/
oc hielppe huer Mand til
Lov oc Ræt.

Sørst ville oc skulle ^{h. 8. c. 2.}
wi Christian Konge til
Danmarck oc Norge ic.
Vere plichtig offuer alt/
at elske oc dyrcke den All-
mechtigste Gud / hans hel-
lige rene Ord oc Lære: Oc
styrcke/formere/fremdrage
handthaffue/beskytte oc beskerme det til Guds
ære/ oc den Christelige Trois forpølgelse/ oc Res-
ligionens forbedring/ aff vor mact oc formue.
Disligest skulle wi holde menige Rigens
Raad / Aldel / Riibstedsmand / Bønder / oc
menige Rigens Indbyggere / oc huer serdelis/
ved Lov/ skel oc Ræt/ Friheder oc Privilegier/
oc ingen aff dem at wforrætte vdi nogen maa-
de/ effter den Recessis lydelse/ som wi dem So-
rid haffue. Oc skulle wi/ alle oc huer besynder-
lige / aff vort Kongelige Embede / for offuers
uold beskytte/ beskerme oc handthaffue.

De skal Danmarckis Rigis Raad/ samt
ligen oc huer besynderlig / vere forplattet at
Al lij hiel

*Lyf G. m. 1578
for W. 1578*

hielppe met Kongen / at forbedre oc til reette for-
suare alle Encker / Saderløse Børn / oc dem
som en haffue rette Lauge verie. Disligest
alle andre hielpeløse Folk / saa huer den fat-
tige / saa vel som den Rige maa nyde det Low
oc Ræt er.

*Den fatige
digne under
mit
Gnæd. Coy*

2. At Adelen skal vere plichtig / at
vere Kongen hørig oc lydig / oc tiene
met Heste oc Harniss / oc affuerie
Kongens oc Rigers
skade.

*Her Jugh Kong
3 bog 17 Coy
breanglog
28. 31 Coy
15 l. 3 r. 7.*

Dem / effterdi Kongen skal ve-
re plichtig at hielppe huer Mand
Low oc Ræt / oc besterne hans
Land oc Rige for offueruold oc
maet / Da skal oc hans Raad /
oc Adels / vere forplictet / at vere Kongen hø-
rig / lydig / oc bistandig / oc dem lade bruge
imod Kongens / oc Rigers Fiender / ihuor
behoff gioris inden Rigit / met Heste oc Har-
niss / oc egit Liff / paa egen taring / effterdi
huer Adelsmand / som frist affue gods haff-
uer / er skyldig at vossue sin Hals for sin Herre
oc Konge / oc Sæderne Rigs freise / oc Land-
sens fred. Dog skulle de icke vere plichtige at
brugis

*Adelsmand
for taring
ind.
3 l. 18 Coy*

brugis vden Riget / vden Kongen selff person-
lige drager met / oc da skal hand vere plictig
at holde dem vden deris skade / effter gammel
seduane. Dog det forbund imellem Riget oc
Sørstedømmet tvorfrencket.

End sidder nogen hiemme vden forloff
eller tilbørligt forfald / da skal Rigens Raad
vere forplictet ved deris Eed / at Dømme hues
den er falden til Kongen / effter hans effne oc
leylighed. End hender det trende sinde / da
købbe sin Frelse igen aff Kongen.

De skal Danmarckis Rigs Raad oc
Udel / nyde oc beholde altid her effter / Hals oc
Haand met alle Kongelige sager / met deris
eget gods oc tienere / saa frijt som Kongen haffi
uer offuer Kronens tienere / oc Kronens gods.
De ey besucæris aff Kongen / Fogeder eller
Lænsmand i nogen maade / vndertagit at spørre
Kongens oc Dronningens Sadeburd / naar
de drage Personlige igennem Landit. Eller
oc saa skeer / at nogen aabenbare Feyde kom-
me paa Riget / Da skal dog Kongen ingen
besucæring legge paa Udelens tienere / vden det
skeer met menige Danmarckis Rigs Raads
samtycke.

3. Huore

R

3. Huorledis om de Hellige
dage holdis skal / som Dr.
dinangen vduifer.

Drst / Effterdi stor vsckelighed
holdis her vdi Riget / met Ting
at holde / oc anden bestilling oc
Arbeide / at tage sig faare / paa
de Høytider oc hellige Dage om Naret / som
er vdi vor Ordinantz / som wi om Religio-
nen haffue ladit vdgaa / indskicket at skulle
hellig holdis / Da ville wi at her effter / ingen
Tingdage / taarffue dage / eller andet arbeide
skal faare tagis / offuer alt vort Rige Dan-
marck / paa anden oc tredie Paaske dag Sam-
meledis paa anden oc tredie Pinkedag / vor
Herris Himmelfards dag / oc om Jule hel-
ligt skal oc holdis effter gammel seduane.
Oc skal icke heller nogle Ting eller taarffue da-
ge holdis eller besøgis / de tre næste dage for
Paaske dag. Fordrister sig nogen til her imod
at giøre / da skal hand vere falden / til sit
Hercaff for huer sinde hans brøst saa findis /
iij. Marc Penninge.

4. Ingen

4. Ingen skal vdtappe Brendeuin
eller nogen anden Drick/om hellige
dage/ før end Middag.

S Kulle vore Fogeder / Embitz
mend oc dißligeste Borgemeſter/
Raadt / oc Byfoget / haſſue fl
tuge tilſiun / at de dage ſom Helli
ge ere budne vdi vor Ordmanth/
holdis. De huem der imod giører / bliſſue til
børiligen ſtraffet. Icke ſkal heller tilſtedis at no
gen Drick ſal holdis / eller vdtappis / enten
Brendeuin / eller nogen anden Drick paa no
gre dage ſom Hellige ere budne / før end Mid
dag / paa det ingen der met ſkal holdis fra
Predicken / oc anden Gudſtienifte at beſøge
vdi Kircken. Fordriſter ſig nogen her imod
at ſelge / eller vdtappe / enten Brendeuin eller
anden Drick / paa forneſſinde Hellige dage før
Middag / ſom før er rørd / Da ſkal den ſam
me / Vin eller Drick vdtapper / haſſue forbrut
hues hand haſſuer met at fare / oc den ſamme
ſom Dricken kiper / ſtraffis aff ſit Herſtaff
ſom vedbør / paa hans iij. Mark Penninge.
Men der ſom Borgemeſter / Raad eller By
foget ſeer igiennem ſingre / at ſligt ſkeer / eller
findis

Brendeuin

3 m 40 v 1/2

Borgmester
aan d. 15. 1572
byder, naar
offbuden og
33 d. 1572

findis forschimmelige/oc lader ick straffe der eff-
ter/ da bøde sex Marck Penninge til Kongen/
oc settis aff sit Embede.

S. Huorledis Kongens steff-
ninge skal forkyndis.



De huilcke som met Kongens
steffninge skulle steffnis / De
skulle lougligen steffnis/ vdi de-
ris egen neruærelse/ met vidnis-
byrd/ saa de det selff høre som
steffnis/ oc haffue saa lang tid effter lenligheds-
den at de kunde møde. Oc end om den steffnis/
icke vil lade sig findis / oc er dog inden Landit/
oc vden Loulig forfald / Da skal den som steff-
ne vil/ lade steffningen læse oc forkyndis for
hans brofiel met vidnisbyrd trende sinde/ oc
to dage imellem huer/ oc giffue det hans Folck
tilkiende / saa mange hand kand fange ved at
tale/ oc da stande det for fulde. Oc huilcken
som der offuer/ sidder samme steffninge offuers
hørige / foruden Loulig forfald / oc det nøgæ-
tigel beuifer/ vdi de sager som bør at steffnis for
Kongen/ da haffue hand tabit Sagen/ til saa
lenge hand vil møde. Men huilcken som steff-
ner en anden/ enten for Kongen eller andre til-
børilige Dommere/ oc hand huercken selff/ hans
fulds

Byen, bog
38. cap
og 50. cap

3 granger den
for Gudssteffning
1572

Bladri bygen

fuldmyndige / eller hans Louglige forfald mō
der/da haffue i lige maade tabit Sagen til den
steffnis Louglige igen/ oc giffue der til hās gien-
part sin beuisslig kost oc tæring igien. Oc skal
ingen mue steffnis for Kongen for de Eager/
som bør at steffnis oc dømmis til Herritz ting/
oc til Lands ting/ før end Dom er gangen.

6. Om Herritz Fogeder

at sette.

Dem / skal Kongens Lensmænd
slicke dem iherpættede Dannes-
mænd til Herritz Fogeder / som
skulle slicke huer mand Loug oc
Ræt vden vild. Gier Herritz
fogeden nogen vræt / da skal hand affsettis/
oc suare self sine gierninger.

7. Om Dommere Eed.

Saa holdis / at Kigens
Raad / Embikmænd / Kigens
Cantzler / Landsdommere /
Borgemeistere / Raadmænd oc
Byfogeder som nu ere / eller
kommendis vorder / skulle suerie Kongen en
Eed. Oc Herritzfogeder skulle suerie Kongens
Lensmænd en Eed / vdi form som her efter føl-
ger.

B ij

*giff vore ang
sine dagrunir
sa vordis
vordid sam
184 vordir
domm qd*

ger. Jeg N. loffuer oc tillsiger / at ieg vdi de
Sager som mig forkommer / huad heller de ere
Liff / Gods eller ære anrørendis / at ieg vil dømm
me der om Retfærdeligen / oc icke vdi nogre
maade ansee Vold / mact / frendskaff / venkaff /
Gunst eller Gaffue. Had / Affuind / eller Rijd /
Men ald eniste vil haffue Gud oc Retfærdig
hed for Dyen / oc dømmne Retfærdeligen effter
Loug oc Ræt / oc hielpe huer til rætte / saa vel
den Sattige som den Rige / den Edel som den
Bedel / saa vel den vdlendiske som den Indlen
diske. Jeg vil oc icke før / eller siden effter at
Dom affsigis / hemeltigen eller obenbare / tage
eller anamme eller opbære / formeðelst mig selff
eller nogen anden / nogen giff / skenck / Guld /
Eølf / Penninge eller pennings verd / forme
delst huilckit nogen part maatte sin Ræt vor
de forkrencet for / saa sant hielpe mig Gud oc
hans hellige Ord.

S. Alt ingen kaldis fra Herringting /
Landsting / eller Rogens Cantzler
før end Dom er gangen.

*3. Landsting 25
R. J. c. 7*

Dem skal Kongen icke heller mue dra
ge nogen fra sit Herring ting / eller
Lands ting / met sine Bressue / icke
heller

heller fra Rigens Cantzler/ Icke heller skal no-
gen skiude sig fra sit Herritz ting oc Lands
ting / før end Dom er gangen. Men huilcke
Sager som bør at forfølgis til Herritz ting/
skulle did steffnis / oc tage Dem der paa bes-
creffuit. De naar nogen en vil nøyes met
Herritz tings Dom / da mue de steffne Herritz
Sogeden met samme sin Dom / ind til Lands
ting / oc der tage Dom for dem bescreffuit / oc
der som dem tyckis at dem ickē vederfaris ræt /
Da mue de indsteffne Lands tings Dom /
met Landsdommeren for Kongen oc Dan-
marckis Raad / dog at de haffue tilforn for
dem baade Herritz tings Dom / met Lands
tings Dom bescreffuit. De skulle alle Domme
som affsigis til Herritz ting / Lands ting /
Bircketing / oc vdi Riibstederne eller anden
stedes / giffues rætteligen oc klarligen bescreffuit /
met begge parternis beuifning / saa mand nock
kunde bliffue berættit aff samme scriftelige
Domme / huor Sagen sig forløben er / naar
den kommer ind for Kongen oc Raadit.

Kommer oc nogen ind for Kongen met
nogen Sag / paa huilcken de haffue ickē baade
Herritz tings Dom / oc Lands tings Dom

B iij

met

Behoefning met dem/ Da reyse de til forgeffuis. Vdi lige
alle forgriffning maade skal holdis til Bircke ting/ Byting/ oc
paa Raadhuss vdi Riibstederne.

Behoefning Item/ Steffner oc nogen Sandemend/
Neffning/ Kedsmand/ eller nogen Dommes
re/ oc de bliffue sunden quit/ Da skal den dem
steffner/ være plictig igien at giffue dem deris
tæring/ som de haffue giort paa Veyen frem
oc tilbage/ til deris egit igien.

9. Om wretsfærdige Domme.

Supra. 8.
Leif munder
Behoefning
hæf
32. v.
Dor nogen Dommere giffuer
nogen wretsfærdig Dom vd/ oc
det skeer for hand ick er ret vn-
deruist i Sagen/ eller oc Sagen
er hannem vrangt forført/ eller
oc hand haffuer det giort aff vanuittighed/
Da skal hand igien giffue/ den Sagen er an-
rørendis hues beuissig skade/ kaast oc tæring/
hand der paa giort oc lijd haffuer. Kand der
oc befindis oc beuissis at Dommeren haffuer
tagit gunst/ Gaffue/ vild eller frendskaff/ for
Rættten/ Eller Sagen findis saa klar/ at hun
icke kand regnis for vanuittighed/ eller vrang
vunders

underuifning/ Da skal den der for afffettis/ oc
en sidde mere vdi Dommeres sted/ oc bøde imod
Bonden skaden igen / oc Kongen siden hues
igen offuerbliffuer aff hans boeslaad.

IO. Huilcken som gjør Domme-
ren wliud paa Tinge.

Dilcken som findis enten paa
Tinge eller for Dom / oc gjør
Fogeden eller Dommeren w-
liud / met roben / buldren / eller
bangen / eller oc banden / eller
giffuer Dommeren eller sin genpart nogen
skends ord / naar de side Dom / oc er Domme-
ren eller Fogeden wliudige for / icke vil giffue
platz oc rom paa Tingit / de delis / oc bøde imod
Dommeren iij. Marck / oc imod deris Hers-
kaff iij. Marck danske. Oc huer mand som
suer oc bruger Guds naffn forfengeligen til
Tinge eller for Dom / skal vere plictig at giffue
en Skilling for huer gang hand saa suer / oc de
to huide skulle til næste Hospital / oc Domme-
ren skal haffue den tredie huid / for hand skal
opkressue dem / oc huer som saa suer / skal stille
Dommeren til freds / før end hand ganger
aff

Lo. Joh. m. d. a. r. 223 Folio

Long. m. d. a. r. on f. d. g. m. l. a. m. f. i. n.

Dommeren 3 f. g. f. l. a. b. 3 r. f. a.

1/8 om d. n. r. i. j. a. t. t. a. f. i. l. f. o. p. p. i. e. n. t. e. o. c. Dommeren 3 f. d. i. o. f. i. n. d.



3 mpr 60 92

aff Tingit/eller haffue forbrut iij. Mærck pen-
ninge/ halffdelen til neste Hospital/ oc halff-
delen til Dommeren oc Scriffueren.

II. Alle Bressue skulle Registeris som vdgiffuis paa Tinge oc paa Raadhuss.

Hver / skal huer Ting scriffuere
haffue en Ting bog/ vdi huilcken
hand skal indtegne alle Domme/
skøde Bressue/vidner/ oc alle an-
dre merckelige bressue/ som gaar
til Tinge vdi hans tid / met samme Bress
dato. Oc naar samme Scriffuere dør eller
vdi andre maade skillis ved Tingit / da skal
den Bog indleggis vdi fierings Kircke / eller
Landekiste vdi huert Herrit/ eller vdi anden
god foruaring / paa det huer kand forfare om
behoff giøris / hues tilforne forhandlit er.
Sindis oc nogen Scriffuere eller andre at for-
falske ting Bogen / da straffis der for som
en Falskener. Sammeledis skal vdi lige maade
Registeris alle Bressue som vdgiffuis for
Borgemestere oc Raad vdi Riøbstederne/ oc
samme Bog foruaris paa Raadhuset.

12. Huem

tingbogum
skøde for
414 mpr

12. 3. 8. 34. 85

straffis om
vdi falskener
17.
18.

12. Huem Hiemmel maa være.

Do som Hiemmel vil være til
 Tinge eller i nogen Rætter
 gang / paa sine egne oc sit Her-
 skaffs vegne / oc vil der med dra-
 ge andre fra sin Ræet / Da skal
 den som saa hiembler / strax personligen stande
 i samme sted / vnder samme forspølling / oc lide
 oc vndgielde hues Lougmaal vdi samme Ræet
 kand forfølgis / paa det ingen Mands rætte
 deel skal spildis. Oc skal ingen hiemmel staa
 for fulde / vden den der vederheftig er / eller
 fuldmyndig aff den der bør at suare der til met
 rætte. Ingen skal heller fremskicke sit hiemmels
 Breff til Tinge / vden hand sender det bud der
 haff som fuldmyndig oc mechtig er / strax at skule
 le gaa vdi Rætte som forscreffult staar.

13. Huorledis Dømmis skal paa

Tyffue eller andre som deris
 Liff haffue forbrut.

Maar nogen Mand / enten Tyff / eller
 nogen anden Vgiernings Men-
 niske skule Dømmis til Døde / enten
 vdi Rippstederne / til Herris ting / eller Birke
 ting.

ting. Da skal Fogeden tage til sig de beste
Tingmænd / oc selff met dem være plictig at
Dømme til eller fra. Oc en tilneffne andre
Doms mænd offuer hannem / som her til steed
er. Oc skal Fogeden giffue begge parterne sam-
me Dom bestreffuit / vnder sit egit oc samme
viij. beste Tingmænds Indsegle / at antuorde
begge parterne Dømmen bestreffuit / om de den
begere. Oc skal huert Herskaff vi. dage tilfor-
ne tilbiude den som rættis skal / at ville sticke
hannem Presten / som skal giffue hannem Sa-
cramentit / oc vnderuise hannem sin Eiels sa-
lighed / om hand det haffue vil.

Item / vdi Kiøbstederne skulle Borgemeister
oc Raad være plichtige vnder deris xl. Marcks
sag / at sidde Dom met Bysfogeden / naar no-
gen skal Dømmis til døde / oc vdi lige maade
giffue bestreffuit som før er rørt.

14. For alle Tings vidne skal giffuis varssel.

S Kulle ingen Tings vidne effter denne
dag vdgiffuis offuer alt vort Rige
Danmarck / enten til Herris ting /
Lans ting / Bircke ting eller Byting / som
geller paa nogen Mands ære / Liiff eller Ene-
dom /

Dom / vden den det paagiesder bliffuer der til
 Lovligen kaldit / oc fanger varffel / eller oc
 felff til vedermaals ting.

Men findis nogensteds trætte / imellem
 reens brødre / eller boels brødre / vdi Byer el
 ler anden steds / for afferte eller afflet / vdi de
 marcke som rebt ere. Da skal den som paakla
 ger mue tage aasiun / oc giffue hans genpart
 varffel som skaden haffuer giort / oc fange det
 bescreffuit / endog hand ick giffuer hans jor
 drot varffel / oc siden tale den til met Loven
 som hannem haffuer affertiet eller affslagit.

IS. Om Vidne imod Vidne.

Dem / om der oc findis nogen tid
 Vidne imod vidne / oc vdi en sag.
 Da skal Dommeren grande
 giffuelige grandse oc forfare
 alle de vidnisbyrd paa baade
 sider / oc Dømme effter de som rættise kand
 kendis / men de som tvretferdige findis / forsp
 gis der for som her efftersfølger. Oc der som
 nogle aff parterne skuide paa andre vidnis
 byrd oc beuifning end hand da tilstede haffuer /
 Da tilstedis hannem saa megit som Loven

G ii

vdut

vidnis byrd
vduiser / dog icke vden en tld / oc skal da neffnis
huad vidnisbyrd hand paa skiuder.

Dar vidne gaa til Tinge eller
andersteds for Dom/ da skal
Dommeren fremkalde dem
som vidne skulle bære/oc de skul-
le suerie met opragte Tingere/
at de ville sige sindingen. Oc skal Domme-
ren formane dem huad straff der skal efftersøl-
ge/ der som de vidneløyen: Sindis der nogen
at vidne obenbare løyen met sin fri vilie oc røet
forsat / saa mand kand kende at hand vande
løyen / Da straffis hand paa sine to Tingere/
oc hans boeslaad være forfalden til sit Her-
skaff/oc aldrig saa opreisning igien.

at forskicke samme vidne/ met deris Naffin som
felde bliffue/ til Lensmanden/ vdi hucs Leen de
vdi ere/ De Lensmanden skal nesie ting der eff
ter lade dem forkynde til Herritz ting som felde
ere / oc der straffis de som forscreffuit staar.
End døller Dommeren eller Ecriffueren met 3
nogen/ bøde iij. Mark til bonde sagen/ oc iij. 3
Mark til Kongen.

17. Alle ere felde som vidner eff
ter den Mand/ som icke vidne
maa bære.

Dem / vidner noget Mand paa
Tinge/ vdi Loug/ eller vdi Tings
vinde/ der laugsøgt er/ eller vdi
andre maade feld er. til sine iij.
Mark/ Vidner hand først/ da
ere de alle feide der hannem vidne effter / endog
hand vidner sandingen / Men vidner hand
sidst/ da felder hand en vden sig self.

18. Wdediff Mand maa ingen
Mand vidne til skade.

Dem/ skal en heller nogen Wdediff Mens
nisse / eller nogre andre sem foruunden
ere fer nogen wærlig Eag / Tyffue/
E iij Forz

19. Ingen skal pineligen forhøris
før end hand er dømt.

Stem / skal ingen pineligen forhøris /
uden den er tilforn foruunden til døde /
for nogen wgierning.

20. For huad Sag Low
maa giffus.

Skal ingen findes til Lov for
nogen momme sag. Men siger
nogen Mand / anden nogit til
odi Krubuss / Møllehuss / Sme-
dehuss / eller andensteds vdi slig
forsamling / da maa den der sigtet er / stæffue
den anden til Ting for slig snack oc sassin / vil
den da det icke bestaa / oc en er beuissligt / eller si-
ger sig at vide der ingen skiel til / andet end hand
haffuer hørt løst Folck saa sige / da skal Foges
den finde hannem Lovløst hien igen.

Cap Sigter oc den ene den anden for nogen
sværilig Sag til Ting/ for Dom/ eller vdi no.

Wolkeijr sigtillst för dom gen

gen anden forsamling / oc det icke kand beu-
sis hannem effuer / da delis den det sagt haff
uer derfor som en løgnere.

Forderister nogen Dommere her imod /
eller imod Lovven / at finde nogen til Lov /
Da straffis der saare som vedbør / oc oprætte
den som lov giffuis imod / sin kaast oc tæring
oc skade igen / oc vere vdi Herskaffs minde
der for.

Skal Dommeren eller Herritz Fogeden
giøre Kongens Lensmend / vdi hues Læn de
ere / Arlige regenskaff / met klare Register
paa alle deris naffn som Lov haffue giffuit
huert Aar / Disligest paa alle deris Lovs
mend / oc Lov høringe / oc skal antuordis
Kongens Lænsmand fra sig samme Register
oc regenskaff.

II. Huorledis holdis skal / naar
Manddrab skeer.

Dvor nogen Rippsteds Mand eller
Bonde giør nogen Mandrab / oc det
icke skeer aff vaade eller nøduerie /
oc Manddraberen gribis / bøde liff for liff /
oc hans Hoffuitlaad vare forbrut / halff til
den dødis næste Afstuinge / oc halff til hans
here

Herkaff / oc Mandraberens flect der met væ-
 re quit for ald ydermere seide / oc en besuerget
 met nogen ydermere bod. Oc der som saadan
 Manddrabere / oc hans metfølgere vndkom-
 mer / da skal Sandemend eller neffnd der om
 stillie / oc en boed spørre der for festis. End festis
 boed spør end Lougligen suorit bliffuer / Da skal
 samme boed være forbrut til den dødis Her-
 skaff / oc hand skal være plictig det at forfølge /
 Oc sueries Manddraberen da fredløs met
 Rætte / oc efftermaals Mandklager det for
 Kongens Foget eller Lensmand / Da skal
 hand lade randsage oc spørre effter hannem /
 offuer alt sit Leen paa Kongens / oc lade rætte
 offuer hans Hals / huor hand hannem der
 effter kand betræde paa Kongens. Oc vdi
 lige maade skulle Adelen naar de tilfigis
 aff Saguolderen / være forplictig at søge oc
 straffe offuer Mandrabereren paa hans Hals /
 om det er aff deris Tienere / oc icke tage der
 Gunst eller Gassue for. Oc vil Adelen icke
 straffe deris Tienere / som bliffue suorit fred-
 løs for Manddrab / oc er tillsagt der om / da
 maa Lensmanden vdi hues Leen det er vdi /
 gribe dem oc lade straffe der offuer som for-
 screffult staar.

Vil

VB Vil oc icke Kongens Fogeder straffe Kon-
gens Tienere / som bliffue fuorit fredløs for
Manddrab / Da maa den som jordrot er til
den Gaard som den i bode eller vdi vaar som
slagen bleff. Oc hans Hoffuitlaad være for-
brut / som forscressuit staar / oc Manddrabes-
rens slect der met at vere vden feide. End røms-
mer Manddraberen oc slyer / saa hand ey
kand opspørries eller betrædis / oc sueries fred-
løs / Da bøde hans slectinge til den Dødis
Frender / rette Landebød effter Loven / Oc
der met vere angerløs for feide / oc hans Hoff-
uitlaad være forbrut til hans Herskaff.

End fordrister den Døddis slæct at feide/
eller feide lade Manddraberen / eller hans
Kjøn her offuer / Da skal huer aff dem som
saa giøre / bøde xv. Marck penninge til Konz

gesagen / oc hassue forbrut den bødde de skulle
hassue.

22. Huilefit Husfred oc
Gaardsfred er.

D Vilcken Mand der far met
raadte Raad / til anden Mands
Hus eller Gaard / oc dræber
hannem i sin egen Gaard / eller
Hustru, Hion eller Gæst som
der er indbøden / da er hand fredløs der for / oc
alle de met hannem vaare vdi fær oc følge /
om det bliffuer til Tinge kiært / oc forfuld effter
Loven / oc bliffuer drab da suoren met Rætte /
da falde halff hans Hoffuitlaad / vden Jord /
til den Konge sagen hassuer / oc anden halff
delen / til den Bonde sagen hassuer.

End hamblær hand / eller saarer / eller vdi
andre maade met raadte Raad vsformer
Hofbonden / Hustruen / Hion eller Gæst / da er
det Husfred / Oc da bøde offuer andet Lov
maal oc Rætte bøde / xv. Marck penninge til
Konge sagen / oc xv. Marck penninge til den
skaden si / oc maa hand før end hand kiører
Husfred oc Gaardsfred / forfølge andre hans
Lovmaal huad ved hannem er brut til sin
rætte

rætte bøder effter Loven / oc haffuer end da
sex Vgers dag at tiære Husfred.

Wi Vggers dag an lra
Sindfred

23. Huorledis Tingsfred oc Kircke- fred kand brydis.

32. 12 c. 84

Hvilken Mand som findis en om sligdom.
ten paa Tinge / bei Kircker / oc bittar lrb
Kirckegaarde / enten til Hers 3. 8096. 22. 27
Risting / Landsting / Bircke 29. 30. 31. 32
ting / Byting / eller nogen an 33 38 09 37. 6
densteds / som Dom oc Ræt settis / tager til
verie / bøder eller truer nogen Mand met vred
hu / eller veriende Haand / oc det er beuissligt /
endog hand ingen skade giør / bøde til sit Hers
skaff x. lodt purt Spliff / for huer sinde hans 10 008 6047
brøst saa findis. End hugger hand eller stikker
til Blod vide / oc saa at saart vorder / Da bø
de hand for Saarit som Loven vduiser / oc
der offuer til sit Herskaff xx. lodt purt Spliff. 20 040 6047
End slaer hand pust eller næffne hug / staffs
hug / eller i nogle andre maade / da bøde hand
der for effter Loven / oc til sit Herskaff x. lodt 10 008 6047
Spliff / for Tingsfred oc Kirckefred.

Efter drab paa Tinge / oc vorder Dra-
beren greben / ved ferske Bierninger / da miste
D ij hand

hand halffen / oc hans boeslaad at vere for-
brut / halffdelen til dens Arffuinge som dræ-
ben vorder / oc halffdelen til sit Herskaff / om
det icke skede aff vaade eller nøduerie. End
findis tuil i nogle maade / da skulle sandes-
mend eller Nessninge der om skillte. Ere de oc
flere om gierningen / da bøde Hoffuitmanden
xl. Marck penninge / oc mersfølgerne huer
halff saa megit / halff parten til den Dødis
arffuinge / oc halff parten til sit Herskaff.

De skal Tingsfred oc Kirckefred regnis /
fra mand drager fra sit Huse / ret veien til
Tinget eller til Kircken / oc siden fra Tinget el-
ker Kircken / oc ret veien hjem til sit Huse igen.
Dog at hand en tager aff veien eller andre
synde for.

24. Huorledis Husefred / Gaard-
fred oc Kirckefred / skal forfølgis /
oc huad straff der for bør.



Skal Husefreds / Gaard-
freds / oc Kirckefreds bøde /
saa forfølgis / At paa det
første Ting skal lufis / oc lise
ris. Paa det andet skal Her-
rige

rikfogeden selff neffne xij. de bæste wulde Her. *Francis Hoff*
 rikmend/ som da til Ting ere / saa vijt som det
 skee kand effter leiligheden / oc siden til det tres. *c. l. j. c. j.*
 die Ting der om skillie. Dog skal en tilneffnis *g. c. l. j. c. 6. 4*
 ens obenbare wuenner. End skillies de da
 at/ da stande det de fleste giorde/ vden de bliff. *Winnere med*
 ue rettelige felde/ Den samme Low er oc om *affskjeds end*
 de suerie alle it. End fixerer hand icke inden *forsogj Croy*
 sex Vger effter det andet hans Lowmaal er *3664: 6. 6. 4. 9. 4. 9.*
 gangit/ Da døllie den for Sagen er/ met xij.
 Mend gilde oc gefue/ End vidis nogen mand
 sliig gierning / oc døllie hand/ da verie sig met
 Herrihneffn som forscressuit staar / oc den *Drals rth for*
 Sagen forfølger skal dog icke delis for lög. *dygnen*
 nere. End falder hand at Lowen / oc drabit *dag 4 om og*
 er / da hassue hand dags rom oc natte frest *gaur fift*
 at rømme / Men vorder hand siden greben/
 da gange det paa hans halff. End er hand
 falden for flere Lowmaal / oc er drabit / da
 bøde som forscressuit staar. End vorder no
 gen mand draben / der saadan gierning vil *End vorder a*
 giøre / oc det nøyactig oc skellige beuifis kand / *ingruddin d*
 da hassue hand hiemme giold / oc ligge paa st *for Jule 53*
 ne egne Wercke / oc bøde derfor huercken til
 Konge sagen / eller til nogle andre.

Tord 28 Cay

R

Grund: 31 Cay
2. 1. 2. 0. 30

25.

Voldsforsels bøder.

Loe logru j bog

3 Cay 1. 1. 2. 0. 30

30. 17. 18.

30. 48.

30. 51. Cay

Grund: 31

Grund: 31

Dem / skal ingen bøde for Vold-
sforsel effter Marcke kiel tal / men
for det regnis for it vold / naar no-
gen voldsfors / oc icke for mere
eller flere vold / som det haffuer
verit aff gammel tid.

26. Den som feld bliffuer til xl.

marcks Sag / haffue sex vger at
rømme / eller at bøde.

Order nogen Mand feld til xl.
marck Sag / der en haffuer fuldt
ved at hette / eller anden Sag som
hannem bør at bøde for / saa som
hand bærier nogen Mand / Saarer eller
røffuer / da skal hand haffue sex Vgers dag /
effter at hand er Lovfeld paa Tinge / enten
at bøde eller at sette borgen / gjør hand huere-
cken inden sex Vgers dag / da far hand som an-
dre Fredløse Mand.

27. Om Sandemend at de icke
mue suere om Eyendom.

Dem / skal Sandemend / Nessalnge
eller Eyermend icke heller suere om
eyend.

Grund: 27

Grund: 27

Grund: 27

Grund: 27

eyendom effter denne Dag/ Men huo som vil
 dele om eyendom / hand det forfølge som ey
 endom bør at delis / til Herritzing / Lands
 ting / oc for Rigens Gantzler / oc vinde spist
 grunden oc eyendommen / før end hand bru
 ger Sandemend / Eyermend eller Nessning /
 vnder tagit Herritzkiel oc Markeskiel / da be
 holder huer effter Loven / siuff oc seerkiøb off
 uer markeskiel / De hues egendel / eller fællit /
 hannem er tilfalden til Alf / Dog Sande
 mend haffue sorit. De naar nogen Mand
 klager paa Markeskiel / der som ey er minde
 til / eller findis Sandemends Bress / at tilforn
 er gjort oc sorit Markeskiel / som Loven vdi
 uiser / oc ey heller findis Steen eller Stabel /
 da skal den som paa klager / giffue alle Laads
 eyerne / oc Jordeyerne varssel til deris Huse
 viij. Dage tilforn / før end hand kalder paa
 Sandemend / om hand er i det Herrit. Eller
 oc xiiij. dage / om hand er vden Herrit / oc inden
 Lands / Men er hand vden Lands / da giffue
 hannem sex Dgers varssel tilforn. End haff
 uer hand ingen steds Brosiel her vdi Riget /
 da giffue hans Bonde varssel / der paa Bo
 ligt boer / der som træten er / effter som for
 screffuit staar.

Etal

16. 42. 44. Skal oc ingen effter denne dag / findis

17. 51. 52. til Lov oc Lawheffd / vden hans genpart
fanger lowlig varsel / som forskreffuit staar /
indremotting eller er selff til vedermaals Ting.

Skulle oc icke Sandemend / Nessninge / eller Oldinge suerte / imod Lov oc Lawheffd / imen de ere ved fuld mact / oc wfelde.

De der som Sandemend / Nessning / Eyer-
mend / eller Oldinge / suerte nogen Mand til
skade met wrette / Da skal Landsdommeren
haffue mact / om det aff hannem begæris / at
opstæffne bæste Byvend / om dem mæ felde
om de haffue giort wræt.

De skal Sandemend / Ræffnesneffnigs /
oc Oldingers fald / vere til Bonden dem felder /
lii. marc penninge aff huer dem / oc siden de-
ris boeslaad imod deris Herskaff.

Samledeis skal holdis om Lov oc Lawheffder /
Dog at de Lowe oc Lawheffder som
Riddermendsmend haffue giort / de steffnis
ind for Kongen oc Riges Raad / oc en anden
steds / Thi ingen enten Lands Dommere eller
nogen anden / maa dømme paa nogle de Sa-
ger som gielder nogen aff Adelen paa deris liff
eller ære / vden Kongen selff / met menige
Danmarckis Riges Raad.

28. Huor

2.8 Huorledis Marck oc Eyen-
domme skal rebis.

*Jic. ljc. 4. 7
Ex l. 2. c. 21*

E Kal ingen forbiudis / Skow / *Loug j Bog 50. 47 Cay!*
Marck / eller Eyendom / effter *Sagva 27*
Loven at kalde til Rebs / endog *Samf. 33*
Kronen eller Kircken haffuer
der laad oc deel vdi. Dog om
Marckerebninge skal saa holdis som her eff-
tersfolger. Først naar nogen Laadsenere vdi
nogen By finder sig at haffue brøst / enten
vdi Marck / Skow / eller Eyendom / Da skal
hand sig bekicere til Tinge / som Loven vd-
uiser / De spør end der melis Reb paa nogen
Eyendom / Da skal Fogeden først neffne viij. *8 munde*
vuildige Lovfaste Herrikmend / Som skul-
le paa en beneffnd tid oc dag der effter komme
paa samme Eyendom som Rebs skal / oc til-
forne giffue hans genpart varsel til deris
Hus / oc disligeste alle Mend som ere vdi den
By boendis / som samme Eyendom tilligger /
At de ere der hos / De skal der grandstis oc
forfaris om den der klager / haffuer slig brøst /
at der bør at gange Reb aller en / oc det skul-
de vinde paa næste Tingdag. Sindis der da
slig brøst at Reb skal gaa / Da skal Fogeden
E oc de

oc de vlij. Herrismend som bliffue vðneffind/
 til siuns Mend/ Først offuer alt giøre deris
 fljyd at fordrage oc tilfrids stille den som brøst
 hassuer/ met Laadning eller vðleg/ aff den som
 mere hassuer/ paa det at alle enere icke skulle
 fange skade aff Reb / oc huor icke anderledis
 kand forligis/ end Reb skal mælis / Da huor
 fierding findis paa Marcke/ skal Rebis effter
 fierding/ oc huor boel er/ skal Rebis effter boel/
 huor Otting er skal Rebis effter Otting/
 Saa skal oc være om tolting/ fierding eller
 quarter / De huor saa findis at gribe jord
 er/ som tilforne icke hassuer verit lagt/ enten
 vdi boel / Fierding / Otting / eller Marck/
 spiffis jord / den Rebis effter gammel Lands
 giæld oc skyld.

De naar nogen Reb mælis paa Mar-
 cke/ da skal Rebsmend vere plicte vnder deris
 faldsmaal / at komme paa Marcken den dag
 Fogeden hassuer dem forlagt / saa tilige som
 Soel gaar op / oc da begynde deris Rebning/
 oc skulle saa Rebe til Soel gaar ned/ oc for-
 følge saa deris Rebning vden forhaling el-
 ler affladelse/ dag fra dag / til de hassue Rebt
 Marcken altsammen / paa det ingen Bonde
 skal

skal besuæris / met slig swyrttig / forderffuellig
Kaaft oc Tæring / som her til skeet er.

De skal Eghermends fald / oc Rebsmends ^{15 msk. sigel bonde}
fald vere xv. marck penninge til Bonde sagen / ^{og 15 ike kong}
oc saa megie til Konge sagen. *Om de borit de færra*

29. Ingen maa bruge fællis eyendom mere end hans fællig taal.

Dor fællig findis / da skal huer *Lo. c. 7.*
cken Kongen / Aldelen / Bonde /
eller nogle andre / bruge fællig
vdi Skow Marck / Sægang
eller Fiskevand / met Fiskeri / *freelig maa man ikke*
Olden Guin / Skowhug / eller anden bru *bringis vider r*
gelse / ydermere end huer sin laad oc deel *ruled og di el*
kand taale. Dog saa at paa de fælligs *kand taa de*
Skowe vdi Falster oc Laaland liggendis / *fulst og tist*
som Kronen haffuer Laad oc deel vdi / skal *om for tægt*
ingen sla stort Vild vden Kongen / eller andre
paa hans vegne / vden det skeer met Kongens
tilladelse. *selv. f. m. 7.*

Hvilken som vil haffue fælligs Skowe
deelt oc partet / hand skal da mue fræffue
dem til Rebs effter Loven / oc Rebs saa som
forscreffuit staar. *75. l. j. c. 50.*

E ii

30. Ino

Q

30. Ingen maa hugge vdi
vskifte Skowe.

*Pro longis
8. 74 Copy*

Indis Skowe som flere end en
laadsener er til / oc ere de vskifte
te / da skal slige Skowe effter denne
Dag / vere vdi fred / oc intet huggis
der vdi / enten aff Laadsenerne / eller andre /
før end samme Skowe bliffue saa skift oc
Rebt / at huer veed huor sin laad kand falde.
Vil siden nogen eyer hugge / da hugge paa sin
egen part / fordrister sig nogen her imod at
hugge / eller hugge lade vdi vskifte Skowe /
enten laadsener eller andre / Da maa huer
laadsener som haffuer laad oc deel i samme
Skowe dele der for / lige som det vaare huggit
vdi hans ennemercke.

31. At Adelen nyder frijt Fiskeri /
oc Aale gaarde for deris
egen grund.

*Landf. King
10. 10. Copy*

Tem / maa oc skulle Danmarckis
Riges Raad oc Adel / nyde oc behol
de deris frij Fiskeri / for deris egen
Grund / disligest Fiskegaard / Fiske boder / oc
anden

anden Ziskeri/som de aff Arlids tid / oc besyn- *hemning.*
derlige vdi Kong Hansis tid haffue hafft. *forstod*

Item / skal huer maa nyde Aale gaarde
for deris egen Grund / vndertagit i de Siors
de/ som Kronen oc den menige Mand haffue
skade aff. *Om Kongs forandring til 1558.*
af og givet m. Kong. v. den 14. febr.

32. Huorledis Adelen maa bruge *af det 32*
deris handel met Sildefisket/ *Capitel*
oc staald Drene. *for den tid.*
Om Kongs.

Il oc nogen aff Adelen besøge
Sildefisket / oc der bruge sin
næring/ da skal det oc vere Ade-
len wforholdit/ Effterdi det til-
ladis Fremmede oc Vdendiske *for den 11. cap.*
oc mue bruge deris fordeel der at salte. Skal
det oc vere Adelen wforbudet oc frijt fore/ at
Ripbe / oc selge saa mange Drene at staalde/ *Adelens for-
bud om at
selge skud-
for veds*
som huer kand staalde/ paa sit eget Gode/ eller
hand kand lade fore hos sine egne Tienere /
som ere plichtige at holde Goernød/ dog der met
Kongens oc Kronens told wforfrenckit.

33. Om Landføj.

Item / skulle icke heller Prelater/ Prout-
ster/ Prestes / Embismend / Lensmend/
E iij Hus

R

Hussfogeder / Ridesfogeder / Scriffuere / eller
Bønder paa Landet / Pebersuene / eller oc
Bissekremmere / bruge nogen Ridsmandskaff /
paa Bøgden oc vdi Landsbyerne til for-
prang / Dog skal ingen som boer paa Landet /
oc Pløyer oc Saaer / vere forbuden / at kipe
sit sæde Korn / eller hues andet hand behoff
haffuer / til sit Husis ophold.

34. Ingen Bonde skal trengis
til aff sin Hofbonde at selge
sine Vare.

Skal her effter huer Bonde vere
frijt oc aabet fore / at mue tve-
hindrit selge sine Vare / det ve-
re Korn / Smør / Honnig /
Ørene / Heste / Fiske / oc alle an-
dre Vare / hues hand haffuer / oc icke forbiu-
dis aff Kongen / Embizimend / Raad / Adel /
om de end arffuelige vnder dem besiddendis
ere / oc skal der offuer ingen Prelater / Riddere /
Riddermendsmænd / tvinge eller trengne nogen
Bonde / eller kaste hannem derfor nogen tvhl-
de paa / eller derfor beskatte hannem.

Men vil nogen Riddermandsmand /
kipe noget aff sin Bonde / Da skal hand
haffue

haffue det vdi hans minde / oc met hans vilie /
ligeruis som hand kjøbte det aff en Fremmet.

Item / skal oc vere forbudet offuer det
gantze Rige / alle Prelater / Adelen / Foges
der / Bønder paa Landet / oc alle Biffekrem
mere / At bruge nogen Kjøbmandskaff paa
Bøgden / oc vdi Landsbyerne / met Alne / ^{Aene, munde}
Maade / eller Beet / Men huilcken paa Landet / ^{eller vrit}
nagit saadant behoff haffuer / Da skulle
de det kjøbe vdi Kjøbstederne / aff vore oc Kro
nens Borgere.

De skal huer Riddermandsmand vere
frijt oc vforbudt / at giøre sig sit egit Gods ^{større Land}
saa nyttigt som hand kand / oc selge det huem ^{fomde Land}
hand vil / Dog skal ingen Riddermands ^{eller nogen}
mand mue paa Landsbyerne / selge enten
Staal / Salt / Humble Klæde / eller nogen
Kram Vare.

35. Om dregt oc Klædebon.

Item / skal ingen effter denne dag
her vdi Riget bære Gyldesty
cke / Bliant / Spiffstykke / eller
noget andet Silcke stycke som er
islagit met Guld oc Spiff / ick
heller Perler / vdi paa Hoffuedit eller Hals
klæde

klæde / icke heller Guldborder / Sølffborder /
 Guldsnorer / eller Sølffsnorer / til besætting
 paa Klæder i nogle maade / effter den menige
 Adels begiære / vden Kongen / Dronningen el
 ler deris Børn allene / huem der findis inod
 at giøre / da haffue forbrut det hand drager /
 til næste Hospital / Oc naar Hospitals Mes
 ster / det eller aff hannem selff / eller aff deris
 verie / om det er Quindfolck / eller oc dem
 icke deris egen verie er / Hofbonden / Fader
 ren / eller andre verier / da lide hand der ma
 ningfaare som for anden giæld / Dog her vn
 dertagit / der som Dronningen vil giffue hen
 dis Naadis Jomfruer nogen Hoffklædning /
 besæt met Sølffstycke / eller Guldstykke / da
 maa de drage det den stund de ere vdi Gaar
 den oc icke lenger.

*Hospitals for
 andre, for
 som det nyt
 som hospitals
 regner*

Wfrij folk

Skal oc ingen wfri Mand / enten Bor
 gere / Bonde / eller Wfrimands Hustru eller
 deris Børn / eller noget wfriit folck bære Søl
 fel / Dammaske / eller Silcke stycke effter denne
 dag / vnder samme brøde.

Dog skal det vere tillat / en erlig Mø
 som icke er aff Adelen / at bære it sticket Bind
 ske paa Hoffuedit / dog icke slagne Lad / eller
 andet nyt Smycke. Vil oc den som Hospitals
 for

forstander er/ see igennem Fingre met dem/ da
mue andre huem der vil dele dem der faare/ oc
vinde dem sligt Silcke syncke aff.

36. Om frij Quinde tager wfrj Mand.

Dem / skal ingen frij Quinde /
eller frij Mø / effter denne dag /
tage nogen wfrj Mand / Hues
nogen fordrifter sig til her imod
at giøre / De det icke skeer met
hendis Benners raad / Da skal hun strax
haffue forbrut alt hendis Jordegods / til næste
arffuinge / saa de mue det strax anamme. End
skeer det met næste Benners Raad / Da skal
hun haffue mact / at selge det inden Nar oc
Dag / til frije Solck / End skeer det ey / da vere
hendis Gods faldet til næste Frender / saa de
mue det strax anamme / Fæderne Gods til
Fæderne Frender / De Møderne Gods til
Møderne Frender / De de beholde det til dem
oc deris Arffuinge.

S

37. Om

37. Om nogen Wfrij mand dør
som haffuer frijt Gods

Stem / dør nogen Wfrij mand /
som wsfrij vaar fødder / oc haff-
uer dog fangit Frijhed / oc lader
effter sig frelst Gods / oc haffuer
ingen frelse Arffuinge / Da skal
det Gods icke falde til Kronen /
eller falde vdi nogen wsfrijhed / Men skal dog
komme til hans rette Arffuinge igen / Dog de
ere wsfrij / Oc det skulle de dog icke beholde /
Men selge det Adelen igen / inden Aar oc
Dag for fult værd / Dog om det er wsfrijt
Gods det hand haffde før end hand bleff frij /
Det falder til rette Arffuinge.

38. Alt ingen Wfrij mand maa
kiøbe Frijt Jorde gods.

Stem / skal ingen Borgere / Bonde /
eller andre wsfrij Solck / her vdi Ri-
get / mæe Kjøbe eller Pante / noget
frijt Jordegods effter denne dag.

39. Om

39. Om Sædegaarde iblant Adelen.



Sæm / skal Sædegaarde iblant
Adelen / som til arffue er faldne /
effter denne Dag bliffue ved
Suerdsiden / oc hos Brødrene
met vgedags Mend oc det næste
omliggindis Gods / saa vijt som
Godrit oc Arffuen som falden er kand taale /
De Brødrene skulle giøre Søsterne oc Euo-
grene fyldiste / met andet Jordegods / oc Pen-
ninge for bygningen effter Samfrendernis th-
cke / oc saa skal holdis altid vdi all Arffue / som
falder iblant Adelen / naar de ere alle lige nær. *Lijv. an.*

End hender det saa at Arffuen falder eff-
ter Fader oc Moder / oc ingen Broder til er /
Da skiftis Arffue imellem Søsterne effter
Loven / huor Broder icke til er / Sammeles
dis vdi all anden Arffue / huor Arff falder til
Quindfolck ene oc icke Mand lige nær er vdi
Arff / Da skiftis Arff som før er rørd / dog skiff-
tis Broder ij. parter til / oc Søster fyldiste vdi
Jordegods / oc Penninge for bygningen / for
hendis tredie part som før er rørd. *hvo lovgiv. bog
7. cap.
B. 10. d. 11. j. 12. j. 13. j. 14. j. 15. j.*

40. En Arffuing oc icke flere skal
beside it Bondegods.



7. i. 190.
*offuer lunge
lige afyngi*
Kal der om saa holdis / at huil-
cken selffcher Bonde som besid-
der nogen Bondeggaard / den
skal bruge alle Gaardsens ey-
baade vdi Skov oc Mark /
oc ingen aff de andre metarffuinge skal bruge
noget aff Gaardsens tilliggelse / men skulle
anamine syldiste aff den som Gaarden besid-
der / hues den kand ydermere taale / offuer
Kongelige thyng / effter Lænsmandens oc sam-
frenders thycke.

Van ræle. Dier
*Bonde den bon
dier paa
Bonde godt mæ
vder 12 billig
for 8 m. 10 offm*
Fordrister sig nogen aff metarffuinge
her imod / at bruge nogen aff Gaardsens
eyendom / da forspilgis der for met Kan eller
andre dele. Skeer det oc saa at den der Gaar-
den besidder / forhugger / eller forhugge lader
samme Gaards Skov / til wpligt / eller oc
forkommer nogen aff eyendommen / som der til
liggendis er / oc icke holder Gaarden ved mact
da skal Lænsmanden haffue mact met sam-
frender / at sette der en anden paa igen / aff
metarffuingene / som vil oc kand frede Skov
en / oc kand holde Gaarden oc eyendommen
ved

115
ved mact/ oc rede der fult aff til Kronen/ oc
hans metarfffulinge fyldiste/ som hannem bpr
at gipre/ som forserffuit staar.

41. Jord som er giffuen fra Bon-
degods / oc til Kircken / skal igen
komme for leye.

Dem / de Jorde som er giffuen
fra Bondegaarde oc til Kir-
cken / skulle de Bønder fra hues
Gaarde / samme Jorde giffne
ere / nyde oc beholde for den skyld
oc Landgiæld der pleyer aff at gange / aff gam-
mel tid / dog skulle de vere plicttige / Arffuinge
effter anden / at fesse samme Jord aff Kon-
gens Lænsmand paa Kirckens vegne / for en
skællig fesse / naar den døer som samme Jord
fest haffuer for en kendelse skyld / Oc huem der
vdoeffuer haffuer tagit nogen Jord eller eyen-
dom fra Kircken / imod Dom oc Rættergang /
da skulle Lænsmandene vinde samme Jord til
Kircken igen met Dom oc Rættergang / oc
den som nogit saa tagit haffuer / bøde derfor
effter Loven.

I iij

42. Huor

42. Huorfor Bonden maa
vduisiz aff sin Gaard.

Herem / skal der ingen Mand vduisiz aff sin Gaard / som haffuer fest Gaard aff sit Herikaff / Den stund hand holder samme Gaard hand haffuer fest / ved heffo oc bygning / oc den forbedrer / oc giffuer sin skyld vdi laue tide / som er Sindr skyld til Sancti Hansis dag midsommer / Kornskyld til Sancti Mortens dag / oc andre sinnaa be- de / gæsteri oc Oldengæld / oc anden rættighed / huer til sin tilbørlige tid / oc er sin Hof bonde oc hans Soget vdi hans frauerelse hørtig oc lydig / oc en laaner leyer / eller fester fra sin Gaard / Alger / Eng / eller nogen Gaardsens tilliggelse / eller tilsteder nogen anden Mand at bruge samme Gaardsens tilliggelse / oc en forhugger nogle de Skowe der tilligger vdi nogen maade / vden hans Herikaffs eller visse Buds minde.

43. Encker skulle beholde deris
Gaarde vden feste til fardag.

Noog Encker ere plichtige at feste den Gaard eller hellig de vdi bo / effter deris Hof

Hof bondis dødd / saa fremt som de ville besidde
 Gaarden / Dog skulle de mæ sidde til næste oc
 rætte efterkommendis fardag vden feste / dog
 met sliq vilkaar / at de holde samme Gaard
 ved heffo oc bygning / oc den forbedre / oc giffue
 sin skyld vdi laue tide / som er Emørskyld til
 Sancti Hans dag Midsommer / Kornskyld til
 Sancti Mortens dag / oc andre smaa bede
 Gæsteri / Oldengæld / oc anden rættighed / huer
 til sin tilbørliche tid / oc er sin Hof bonde oc hans
 Soget vdi hans frauerelse hørig oc lydig / oc en
 laaner / leyer eller fester fra sin Gaard / Alger /
 Eng / eller nogen Gaardsens tilliggelse / Eller
 tilsteder nogen anden Mand / at bruge samme
 Gaards tilliggelse / oc en forhugge nogle de
 Skowe der tilligger i nogen maade / vden sit
 Herskaffs eller visse Buds minde.

44. Om Bonden vil Feide naar hand vduis.

Dem / naar nogen god mand vduiser nogen aff sit Gods / for hans rette forskommelse skyld / Da skal den Bonde som saa vduist vorder / sette Borgen den Jordrotten er / at hand en skal Feide / den som
 bos

boligen effter hannem fangendis vorder / saa
 vel som for hues hand aff rætte plictig er / vil
 hand ey sette borgen for feide / da maa hans
 Jordrot / hindre oc fange hannem / saa lenge
 hand setter borgen for feide / oc ey der met at
 giøre huercken vold eller heruerck.

45. Om Bonden som icke vil set-
 te borgen for tilbørlig Sag.

N nogen Mands Tienere
 bliffuer sictet for nogen Sag/
 der Liff / Lem / eller ære / er anrø-
 rendis / eller nogen truer anden
 Mand met feide / brand / eller
 vdi nogle andre maade / oc vil icke sette borgen/
 naar Herskabet der paa efter / da maa den paa
 tagis oc settis / til hand setter borgen.

46. Om vedtegt vdi Byer.

Vad vlide som Almuen legger
 paa vdi nogen By eller Torp
 om hegnet oc giærde / sær Hiord
 oc anden Byens nytte oc tarff /
 Det maa ey en grande eller to
 fuldkaste / Men skulle alle holde vlide oc veds-
 tegt / huo som siden bryder / oc ey vil holde som
 andre

117
andre Grande vedtager / da mue de hannem
pante for hans Wlydelse / oc en bryde fordi
enten Vold / Heruerck / eller andet.

*Donderum
yante.*

47. Ingen skal Wskellige mue
Gæste sine Tienere.

En Kulle Kongens Fogeder / Em-
bizmend / Adelen / oc alle andre /
Geistlige eller Verdslige / skællis-
ge / oc redeligen gæste / eller gæste
lade deris Tienere / eller dem
som de vdi befalning hassue / oc en begiærendis
fremmet Drick eller andet sligt / Men lade sig
nøye met hues Bonden til redelighed kand aff-
sted komme. Disligest at de en besuære dem
met ydermere Soring / end som de pleye / oc plies
tig ere aff gammel tid.

*Ingen skællis
Drick
fordyring som
hassue
aff gammel tid*

48. Ingen skal tage andre Mends
Tienere i forsuar.

En / Ingen skal hassue eller
holde staaendis Suenne / Pebers
suenne / eller Bissekremmere paa
anden Mands Gods / eller ta-
ge andre Mends Tienere i for-

Bauer 631

suar.

G

49. Huors

49. 34. 40. 41.

Huorledis Frij mand maa
sellie sit Gods.



Dem / skal huer Adels Mand
mue sit Gods bode sellie oc skøde/
met sit Bress oc Segel / oc gode
Mends vidnisbyrd / Endog at
det icke bliffuer løvbudet / Dog
at det sellies til Frije Solck oc ingen anden.

50. 41. 44. 34.

Om tiue Vinters hæff.



Dem / hues Gods oc Eyendem nogen
mand hæffuer hæft i haand oc hæff /
vdi xx. Vintre / wlast oc wtiærdet / det
beholder hand angerløst / oc wassuundet / vden
saa kænd findis oc beuifis / at det er enten
pant eller Forlæning.

51. 15. 7.

Huorledis Tiendis skal.



Dem / skulle Bønderne oc menige
almue / til gode rede tiende / huer
tiende Kærffue / aff allehaande
Korn / oc det skal ydis i kærffuen /
Disligest for huer tiende Hoff
uit aff Dueg tiende / skulle de giffue effter gam
mel seduane / dog vdi Halland / Blegind / oc
Lister /

Lyster / oc andersteds huor de ickē haffue saa
rundelige Kornfæd / der skulle de giffue Smør
tiende / Brød / Fisk / eller oc andet / som de aff
gammel tid giort haffue.

Endog at Adelen ere frij for Tiende aff
deris Sædegaarde / paa det at de skulle holde ^{Sædegaarde}
de deris Tienere til at Tiende Retferdelige / ^{fri for tiende}
da giøre dog deris Sogne Prestes fyldiste for
deris wimage oc tieniste / som de ville antfuare
for Gud / Effterdi at den der tien er sin Løn ^{sin Løn}
værd / Oc Sogne Presten er ickē mere plictig
at tiene Adelen til forgæffuis / end andre aff
deris Sognesolck.

End klager Presten eller Kircke verie ^{Vide hvaras}
paa nogen Mand / at hand en haffuer Rets ^{Rogias in hbu}
ferdelige tiendet / Da skal Lænsmanden eller ^{der inu}
Hosbonden vere plictig / at lade kaste hans ^{foel}
Korn / oc findis hans brøst da vdi nogen
maade / da haffue forbrut sin Gaard til sit ^{Rogias inu}
Herskaff.

End vil Hosbonden en hielpe Presten
eller Kircke Verie til Rætte / da klage det for
Kongens Lænsmand / oc hand skal da hielpe
hannem saa meget som Ræt er.

1 bog 8 cap

52.

Alt Hustruen nyder halff
effter Bondens død.

1 bog 8 cap
S: 1: j. 6: 35

Dem / skal Hustruen nyde halff
Kjøbe Jord / Bo oc Bostaff / oc
halff vdi alle løffe Or effter henn
dis Hofbonde / huad heller hun
haffuer Barn ved hannem el
ler icke.

1 bog 8 cap

53.

All vitterlig giæld skal be
talis aff sællig Bo.

1 bog 23 28 p

2 bog 81 cap
38. 39. 40. 41.

17 cap

1 bog 23 28 p

1 bog 23 28 p

Nion kommer sammen i
Bo oc dør enten dere / da skal
all vitterlig Giæld / hiemgiæld
oc Børne penninge / saa som
der inde er / først betalis aff sæl
lig Bo / saa vst som bopenninge oc rørendis
Gods til ræcker / oc hues det icke kand til ræcke /
da betale huer som hand tog vdi Arffue / om
hand tager ved Arff.

54.

Huorledis Giæld skal
fræffuis.

2 bog 81 cap

7. c. 17. c. 23
28. 1. 2. c. 3
38. 39. 40. 41.

Dem / bliffuer nogen for Giæld sag for
delt til Herrikting eller Birketing /
oc ey vil betale sin Giæld / da skal Her
riks

ritz fogeden vdi huilckit Herrit det er/ met ij. el-
 ler iij. Mend aff samme Herrit / indride vdi
 samme Mands Gaard oc Hus/ eller andens
 steds huor hans gods findis der vdi Herredit/
 oc der vduurde den fyldiste for sin Giæld / som
 deler paa hannem/aff de bæste Vare vdi Boit-
 ere/ oc en hassue forbrut nogit der met/huercken
 Heruerck/ Hussfred/ eller Gaardsfred. *1 Indsk. l. 23 og 25 Cap*

Findis oc den som Fordeelt er/ at hassue for-
 ført sit Gods vdi it andit Herrit / eller Kjøb-
 sted/saa hand en hassuer at giælde vdi det Her-
 rit eller Birk/ der hand er fordeelt vdi/da skal
 Fogeden der samme steds/ vdi lige maade vere
 forpligtig/ at hielpe den til sin Ræt/ lige som
 det sammesteds forfuldt vaare/ om hand besø-
 gis met den Dom som vdgiffuen er / til hans
 verne Ting / oc der som Bonden griber da til
 vertie / da skal hand derfor forfølgis met sli-
 dele/ som forserffuit staar/ oc fanger Bonden
 skade der vdoeffuer / da beholde hand det for
 hjemme giæld. *1 Indsk. l. 24 og 25 Cap*

SS. Huad Embikmend paa
 Landsbyerne maa bo.

A Tem / skulle alle Embikmend / som ere
 paa Landsbyerne/drage ind vdi Købstæ-
 derne

G iij

derne/ oc der bygge oc bo/ dog vndertagit groff-
ue Smede/ Tømmermend/ Muremestere/
Skindere/ Skrædere som sy Vadmel/ oc skal
ingen Skomagere bo paa Landsbyerne/ som
giøre Sko oc sellie til forprang.

56. At Borgemestere oc Raad i
Kjøbstederne skulle holde god Politi/
oc gode Embismend i
Kjøbstederne.



S skulle Borgemestere oc Raad/
mend vdi huer Kjøbsted/ vere
forpligtige at holde god sliet oc
Politi vdi Kjøbstederne/ saa at
der findis gode Embismend/
oc huer der kand bekomme for it skelligt værd/
Humble/ Salt/ Staal/ Klæde/ Støffle/
Sko/ oc andet hues Landsens Indbyggere
behoff haffue/ som bør at findis sal vdi Kjøbs-
stederne.

57. Ingen maa vsørme
Stiffbrudne Solck.



Do som tager eller røffuer nogen
Stiffbruden Mand/ hand forsol-
gis at bøde der for som for stigrøff.
58. Om

58. Om Broer at giøre oc
Alfare veye.

Sagda 25 ante

Stem skulle alle Kongens Fogeder
oc Embikmænd / oc huer besyn-
derlige / oc andre som haffue
Broer i forlæning / oc haffue
aarlige Brokorn ind at komme /
vdi sin forlæning / vere plichtige at
lade ferdige giøre alle de Broer / som ligge vdi
deris Læn / met gode stercke stolper oc bulfiæle /
vel tilslagne oc tilnaglet / oc met gode stercke oc
ferdige ræcker / paa baade sider. Findis der oc
saa om Vinteren saa megit Vand paa enderne
ved Broen / at mand kand ick vel der offuer
komme vden fare / da skulle de lade forlænge
Bulbroen / saa meget mere / eller oc opfylde det
met Sten oc Grud / ved baade enderne / at
mand kand vel der offuer komme vden skade.

Findis der oc nogen forsømmelse / da
stande Kongen til rette derfor / om paa klagis /
oc høde hues skade som nogen veyfarendis der
offuer fangendis vorder.

Skulle oc Kongens Fogeder oc Embik-
mænd / sammeledis haffue flitig tilsiun / at de
Broer

Broer som nogne Sogne pleye aff lang tid
færdige at holde/ bliffuer oc i lige maade færdige
giort oc ved mact holdit/ oc disligest at huer
By holder gode Broer oc veye/ vdi de Byer de
selff i bo/ vnder den peen oc straff / at huer ick
vil staa sit Herskaff til rette der for/ oc bøde ska
den igen/ hues nogen reysendis eller veyfarendis
dis Mand der aff fangendis vorder.

om dybe puy
all for/ horir

fron bund alle
vri in Cornu
stull vrr
fins vrr
f'c'lj'c'sb

5 11/2 1/2
1-11/2 1/2

Item / huor nogle onde oc dybe pudze
eller anden sliq farlighed findis vdi alfare
vey / da skulle Kongens Læsmend huer vdi
sit Læn/ lade tilfige menige Herrikmend / oc
møde paa en forsagt tid oc dag met Heste oc
Vogne/ tilspøre Steen oc Grud oc hues an
det behoff giøris/ at forfylde oc færdige giøre
sliq onde oc dybe veye met/ oc kand til dets be
hoff partere oc fordele Herrikmendene/ saa
mange Sogne eller Byer til huert stycke vey
effter leiligheden / oc dog ick for nogen vild
skyld/ den ene mere end den anden forskone eller
besucere. Fortrycker oc nogen sig oc en frem
kommer til bestemt tid/ da delis den der for/
oc bøde tii. Marck penninge til sit Herskaff/
oc en Tynne Ol til Sognemendene vdi den
Sogn hand i boer / oc skal Lænsmanden lade
bese tuende tider om Aarit sliqe Broer / oc
alfare

staar imellem Dockedal oc Egenſke vduifer/
Men andenſteds vdi Limfiorden maa de bru-
ge Kuſer oc Bondgarn / Dog icke ſettis ſaa
nær dybit / at ſeyllaken der met forhindris / oc
ſkal giøpris it Skielde oc Nædbor at hengis
paa alle Raadhus vdi Kiøbſtederne hoſſ
Limfiorden / huor eſſter huer ſkal vide at binde
deris Bondgarn / Kuſer / Nædgarn / Boes
kalffue / oc andre garn / oc ſkal ingen garn / ſom
haſſue mindre maſte end ſom ſamme Skielde
vduifer / brugis vdi Limfiorden eller nogen
andenſteds offuer alt Danmark.

Sindis nogen at bruge Bondgarn eller
Sildenoder / mindre bundne / end ſom ſagt
er / Eller fordrifter ſig til at giøre imod nogen
aff diſſe forneffinde artickle / ihuem hand er / da
ſkal hand haſſue forbrut alt hans Fiſkereds
ſkaſt / oc Skiff / oc der til met xl. Marck pennin-
ge / halffdoelen til dem / huad heller de ere Ind-
lendiſke eller Volendiſke / ſom paa Kiære / oc an-
den halffdoelen til ſit Herſkaſt. Sindis oc no-
gen aff Kongens Lænsinend eller Fogeder / at
ſee igennem fingre met nogen / oc det bliſſuer
klagt for dem / oc ſiden icke ville ſtraffe der off-
uer ſom forſcreffuit ſtaar / da ſkulle de ſtaa
Kongen til rætte der for / oc vere plictige at op-

H ij.

rætte

R
rætte hues skade der offuer kommendis vorder/
imod dem/ huem met rætte tiltaler.

178
supra
our munda

62.

Om Tryglere.



O effterdi at der findis saa
mange Staadere oc Tryglere/
at løbe her omkring vdi Riget/
oc bede Guds Almisse/ oc som
me aff dem ere Karste oc Spore/
oc ere dog komne vdi den vane/ at de icke arbej-
de ville/ oc fortiene deris Brød/ da ville Wi
at vdi huer Kjøbsted/ skulle Borgemeister oc
Raad/ hassue god act oc paasium paa samme
Staadere oc Tryglere/ vere sig Mands eller
Quindis persone/ oc huilcke som for Siugdom
eller Alderdom ere vduelige til at arbeide/ eller
ere forarmede/ oc hassue hiemme eller ere fødte
der vdi Byen/ dem skal giffuis Tegen/ oc til-
stedis at bede oc samle Guds Almisse der vdi
Byen/ oc de som ere Karste oc Spore/ oc kunde
taale at arbeide/ dem skal icke tilstedis at bede
Almisse/ men skulle foruissis til Arbeide/ eller
foruissis aff Byen/ om de icke arbeide ville: Oc
om de siden bliffue befundne at Trygle eller
Bede/ da skulle de foruissis aff Byen met en
tilbørlig straff: Oc skal huer mand vere frijt
faare/

Borgemeister
og Raad

foruissis

faare / dem at anamme / oc fange dem / oc holde
dem til at arbeide oc trale / De skulle Læns-
mændene mue tage dem paa Kongens / Aldelen
paa deris egit / oc Kiøbstedmend dem som kom-
me i Kiøbstederne / oc bruge dem til trældom
oc arbeide. Dog huor unge Personer ere som
gange til Schole oc lære / oc ickc hassue anden
opholding / dem skal tilstedis at mue gange
om oc bede deris Liffs spøde.

skall. 604 u.

Disligest skal oc tilstedis de Fattige oc ved-
tørendis paa Landsbyerne / at mue bede oc tige
ge deris Brød / huer vdi den Sogn som hand-
er spødt eller hassuer boit vdi / oc skal ickc tilstedis
at gange andersteds end vdi samme Sogn /
Men der som Sognen er saa ringe / oc de Fat-
tige ere saa mange / at de ickc kunde spøde dem /
da skulle Sogneprester oc Kircke verier giffue
samme Fattige oc siuge Menniskederis Bress /
saa de mue gange om vdi Herridet / oc bede
Guds almisse / oc ickc andensheds / De skul-
le samme siuge Menniske besigtigis aff Her-
rikfogeden / Sognepresten / oc Kircke verier
vdi huer Sogen / oc giffuis dem Tegen / De
huilcken som der offuer findis at trygle / den
skal foruissis aff Herriderne / oc kommer hand-
der

*foruissis foruissis
gæstfrihed
Herridets Væge*

der siden igen at trygle / da skal hand straffis
som forscressuit staar.

Findis det oc at Presten seer igennem
fingre / oc steder sligt Folck at gange om at
Trygle / oc ickelager det for Herskassuit / eller
oc hand giffuer nogen Breff eller Tegen / at
mæ gang om vdi Herridet / at tigge Guds
Almisse / som ickel bør at bede Guds Almisse /
Da skal hand haffue forbrut x. Marck pen-
ninge / halffdelen til Kircken / oc halffdelen til
næste Hospital / Oc samme penninge skal Kir-
cke verier indkræffue oc der giøre Regenskaff
saare / oc der som Kircke verier findis der vdi
forsømmelige / oc ickel indkræffue samme pen-
ninge / da lide de oc samme straff.

Oc skulle Kircke verier met Sognemen-
denis hielp bygge vdi huer Sogn it Fattige
Folckis Huse / til de Fattige der i Sognen / som
ickel kunde andensteds faa Huse. Oc skal sette
en Block hof Husit / at gaat Folck kand legge
deris Almisse vdi / som vil giffue de Fattige no-
git for Guds skyld / oc skal Presten oc Kircke ve-
rier haffue Nøgelen der til / Oc Presten skal
formane Folckit huer Søndag vdi Kircken /
at de betencke de Fattige met deris Almisse.

63. At

63. At ingen skal oprycke eller op- hugge nogen Klittetag.

Sem / huem som findis at op-
sta / oprycke eller vdi nogen
maade ødelegge Marehalm /
Huiderijs / Eener / Klittetag /
Hielme / Slij eller de Torn som
groer paa Estrandebacken eller i Klitten imod
Vesterhaff / Da skal den som det giør eller
hemler det andre at giøre / straffis sem en
Tyff vden all naade / oc der til at vere plictig
at oprætte alt den skade som der aff kommer /
Findis oc samme Huiderijs / Eener / Klitte-
tag / Hielme / Slij eller Torn som er giort
paa fornessnde Aasteder hoss nogen / Da skal
den / samme Vare findis hoss / vere plictig
at staa der til rætte faare / som for andre staal-
ne kaaste / oc skal huer mand ihuem der vil / mue-
tiltale den slij gierning giør / hemler eller
findis hoss / som en ret Eaguoldere / oc den som
samme dele følger / skal maa tage alt det
faldsmaal / som der aff kand falde / lige som
det vaare hans egen Dienere / slij gierning
giort haffde / oc skal icke ansees hues Dienere
det er. Bliffuer oc nogen besunden mer slij
Eag

18

Hoff / haffdr.
ved grundgiffte paffuel
ad manderbagerfaldt
andres tinn
hjem faldt
forn5 6
13 14 15

th. m. a. st. a.
log. r. a. v. d.
no. m. d.

Sag / oc det fand hannem offuer beuifis /
da skal hand icke maa staa i Low eller Vidnis
byrd der effter / vden den fanger oprenfning
aff Kongen.

64. At Bønder maa fiøbe deris
bygningis Tømmer / oc Jdebrand i de
Haffner som det indföris / den menige
Mand til fiøbs.

Bygningis
tømmer,

Sterdi Wi forfare / at vore Un-
dersaatte paa Landsbherne /
haffue stor brøst for Bygningis
Tømmer / til deris Huse / oc
anden deris Gaards behoff /
Disligest for Brende vedt / mue de vbehin-
drit / til deris Huse bygning / Vogne / Plowe /
Jdebrand oc nødtørfft / fiøbe Tømmer oc
Vedt aff dem som det met Skiff indföre for
Kiøbstederne / oc vdi andre smaa Haffner /
huor som læt Egn er / oc igen giffue hues Va-
re de haffue / som de det met betale kunde / oc
ingen vore Kiøbstedsmeend dem det at skulle
forhindre / dog ingen at sellie eller at fiøbe no-
get til forprang / vden hues som huer Bonde
til sit eget behoff er nødtørfftigt.

Skal

125
Skal oc effter denne dag aldelis intet
Brende Ved / vdfkibis eller vdføris her aff
Riget / Men huo som Ved haffuer at selge
de skulle den føre til kippis inden Riget / oc in-
gen andensteds.

65. Huor Geder maa holdis.

GAmmeledis maa frist holdis
Geder / huor Hede ere / disligest
huor høye Skowe ere / oc icke
findis Vnderkow / oc Geder
kunde holdis vden Skow ska-
de / oc huer Mand kand holde dem paa sit eget
huer Mand vden skade.

66. Om Aager.

Sterdi at for off er beræt / at Wi
ere komne vdi viffe forfaring
om den store misbrug oc wchris-
telige handel / sig her vdi Riget
begiffuer / iblant Adelen / saa vel
som Prestes / Borgere oc Bønder / met Aa-
ger / saa at huor en vdlaaner Penninge / lader
den sig icke nøye met en søye rente oc fordeel der
aff / Men wbluelige vnderstaar at tage aff
Hundrede / vj. viij. x. oc en part / penninge paa
anden :

anden: Huor en Bonde laaner en Dale/
 gissuer hand en Tynde Korn til leye der aff/
 huor hand laaner en tynde Korn/gissuer hand
 en Tynde der aff til Rente. Da paa det sli
 Wehrstelig oc wtilbørlig Rente oc Alager/
 maatte affskaffis oc nederleggis/ haffue wi off
 met vort Elskelige Danmarckis Riges Raad/
 Saa oc met nogle de Høylærde / beraadsla
 git/ At enddog det icke er sømmeligt/ oc er imod
 Guds bud / at tage nogen Rente eller Alager
 aff Penninge eller anden deel / som saa vd
 laanis / oc den handel dog icke vel met alle
 fand affleggis / oc paa det at naar nogle
 Alager Bressue komme i Rætte / at mand da
 kunde vide/ huad der paa Dømmis fand / Er
 der giort saadan en handel paa / At huilcken
 som effter denne dag/vil bort laane Penninge/
 Korn eller andet paa Rente / da skal icke tagis
 der aff mere / til Rente oc fordeel om Ararit/
 end den tiuende partz værd der mand bort
 laaner / som er regnit / aff hundrede Daler/
 fem til rente. Vil nogen Weddel/eller Wæddel/
 Presten eller andre effter denne dag laane no
 git bort Penninge/ Korn eller andet paa Ren
 te/ oc findis at tage der mere aff til Rente/ end
 som forscressuit staar / Da skal den det giør/
 haffue

Aager, 67. An

*for m. 1000. aff
 hundreder til
 1000. 1000.*

1000. 1000. 1000.

1000. 1000. 1000.

128
haffue forbrut alt Hoffultstolen / halffdelen
til off / oc anden halffdelen / til den der paa-
klager. Dog ville wi ingen her met giffue
orsage til nogen Lager at bruge / Men huer
tiltencke at handle sig der vdi / som hand
vil haffue sin Samuittighed frij / oc ick vil
giøre imod den allsommectigste Guds Bud
oc befalling.

67. Om Jagt.

O Kulle ingen frybe Skytter
stædis / som løbe paa deris egen
haand / oc ødelegge Jagten:
Sindis nogle sliq frybe Skyt-
ter / som skiude enten Adel vild /
eller nogen anden vild / stort eller lidet / da
skal huer som dem kand offuerkomme / vere
frijt fore / at lade gribe oc binde dem / oc sp
re dem til Tinge / oc lade deris pyne vdstinge /
om de findis ved ferske gierninger. Men sin-
dis nogle frybe Skytter / oc skiude paa
hemmel / da skulle de skickis til Lænsmanden /
haffuer hand hemmel / Da suare den som
hemmel er / hans gierninger / oc staa der til ræts-
te faare. Bliffuer det befundit at nogen Rids-
dermands Mand hemler nogen at skiude
andens

*Om inga for-
mæd i løjmand
Cap. Siquing*

*Drum vda
Hingis*

andensteds end paa sit eget/ Da høde der for it
Hundrit Marc  penning/ for huer tid/ til den
som eyendommen tilhører.

68. Almues Folck maa en
Skiude Diur.

I ville oc vore Fogeder oc Em-
bitzmend / strengelige befallit
haffue / saa huer vdi sit L en
haffuer der god act paa / at
Bønder eller K bstedsmend/
icke Skiude eller sla nogen
Diur/store eller smaa/ eller Harer. Samme-
ledis at ingen Prouister/ Prestre/ Herrikfoges-
der/ K defogeder/ Borgere eller Bønder/ hol-
der nogle Nyender eller St ffuere/ eller lade
Skiude Diur store eller smaa / huem det offuer
beuissis kand at gøre/ straffis der for som for
andet tyffueri. Sindis oc nogen at døllie met
huer andre / da skulle de lide lige straff ved de
som gierningen gøre / Dog skal Vlffue jagt
bliffue ved mact.

Skal oc ingen giffue anden loff at sege
eller Skiude paa sin Eyendom / vden paa sit
Ennemercke/ Vil nogen bruge sin jagt oc Fri-
hed/ der som hand haffuer laad oc deel / oc icke
er

er hans eglt ennemereke/da skal hand selff sege *Om frey*
 eller hans eglt Golt / oc skal icke nogen mne *Om frey*
 giffue anden loff at sege paa de Skowe eller *Om frey*
 Eyendom/ som hand hasuer laad oc deel vdi.
 Sindis oc nogen her imod at sege eller pdelegge
 nogen Bild/ Kaaer/ Harer/ eller Kæstue/der *Om frey*
 som hand icke selff hasuer laad oc deel/da maa
 huer laadsehere / der hasuer laad oc deel vdi
 den eyendom hand sege paa / dele den det gipr
 it Hundrit Marck penninge aff. *100 mdr for brud
 som pgiuend*

69. Om Bryllups Kaast oc Barsel kaast at gipre.

Sterdi at der findis stor besuæ
 ring her til dags/At vere giort
 paa Bryllupper / er der giort
 en skick paa som her effter hol
 dis skal. Først vdi Kjøbstæder
 ne/naar en Borgemesier / en
 Raadmand / eller en Kjøbmand / vil gipre sit
 Bryllup/da skal hand gipre samme Kaast vdi
 hans eglt Huss/ oc tilbede xxliij. par Golt/met *24 ym pæ*
 deris Børn oc Døtter/ Oc der iblant skal vere
 regnit forgangs Quinderne / oc maa hand oc
 bede xij. unge Karle/Disse skulle komme tilsam
 men / oc effter gammel seduane følge Bruden

3 iii

oc

~~12 par~~ de Brudgommen til Kircken / De om middags
gen komme vdi Brudgommens Huff til maal-
tid / oc om afftenen paa Companiet eller Raad-
husit til Dank. Om Mandagen skulle de
vdi lige maade komme vdi Brudgommens
Huff / til Middags maaltid / oc om Afften
paa Companiet til Dank: De skal der off-
uer ingen ydermere bekaastning giøris / Men
der som Brudgommen vil om Tisdagen bede
nogle hans Venner til sig / vdi sit Huff til
middags eller Afftens maaltid / det skal stande
vdi hans kaar.

12 par

En Embikmand skal oc giøre hans Kaast
i hans eget Huff / oc skal bede xij. par Solck til
Bryllups / met deris Børn oc Døtter / oc
der vdi beregnet Forgangs Quinderne / Maa-
hand oc bede vi. unge Karle / De skulle vdi
lige maade følge Bruden oc Brudgommen
til Kircken / oc siden komme vdi Brudgom-
mens Huff til Maaltid / enten til Midda-
gen eller til Afften / huilcket Brudgommen
vil / om Mandagen komme de oc vdi hans
Huff / Enten til Middags eller Afftens maal-
tid / oc der offuer skal icke giøris ydermere be-
kaastning.


37 Vngkassel

Paa

Paa Landsbyerne skal saa holdis / ^{12 y or fest} Alt ingen Bonde skal bede til sit Bryllup / ^{indtænde sig} flere end xij. par Solck / met deris Børn oc Døtter / ^{indtænde sig} Se vil nogen bede mindre / det skal stande til hannem selff.

Effterdi det befindis at der giøris store beskaafning / naar nogen Dannequinde kommer vdi Barselseng / oc Barnet bliffuer sødt (besyn- derlige vdi Kjøbstæderne) Da skal det affskaffis / oc her effter holdis effter gammel sed- uane. Fordrister sig nogen til / enten met Bryllups kaast / eller Barsel / her imod at giø- re / Da skal hand der met haffue forbrut xl. ^{40 nfr Kongen} mark danske penninge til Kongen / oc xl. mark ^{40 nfr Kongen} til Byen / om det er vdi Kjøbstæderne / oc paa Landsbyerne xl. Mark / til sit Herstaff. ^{paa Byen} ^{40 nfr af} ^{forbrut}

70. Huad huer Embikmand
skal giøre naar hand maa kom-
me vdi Lauget.

 Effter som tijt oc offte beklag- git er for oss / at naar nogen vng Embikmand / som sit handuerck lært haffuer / oc sig vil nedersette / oc tage for sig selff / da bliffuer hannem aff de gamle veyret / at

at komme vdi Larvet met mindre end hand
tilforne skal gipre sit Mester stycke / oc der vdi
offuer besuæris met Gæstebud oc anden stor
besuæring / som hannem paaleggis / oc der for
findis vdi Riget saa Handuercks folck / som
nogit kunde. Da ville wi det her effter saa
holdit haffue / at ingen Embitzmand skal her
effter besuæris met Mester stycke at gipre / icke
heller at giffue vdi Embedit / mere end en
Gylden / oc skal her effter icke forhindris at
komme vdi Embedit / om hand ellers er god
for sit Handuerck.

Wij Canffint
Luggedm

Giffuit paa vort Slot Kolding

huss / Sanctæ Lucie Virginis

dag / som er den 13. dag

Decembris /

Åar 96.

M. D. LVIII.

Vnder vort Signet.

Register

Register paa alle Articlle vdi denne Recess.

Folio
95

1. At Kongen skal elske Gud/ oc hielpe huer mand
Low oc Ræt.

2. At Adelen skal vere plictig / at vere Kongen
hørige oc lydig/ oc tiene met Hest oc Harnisk / oc
affuerie Kongens oc Rogens skade.

95

3. Huorledis om de Hellige dage holdis skal/ som
Ordinangen indeholder.

96

4. Ingen skal vdtappe Brendeuin eller nogen an-
den driick om Hellige dage/ før end Middag.

97

5. Huorledis Kongens Steffninge skal forkyndis.

97

6. Om Herreris Fogeder at sette.

98

7. Om Dommere Eed.

98

8. At ingen kaldis fra Herringting / Landsting/
eller Rogens Cansler før end Dom er gangen.

98

9. Om wretsfærdige Domme.

99

10. Huilcken som giør Dommeren vliind paa
Tinge.

100

R

11. Alle

Register

24. Huorledis Husefred / Gaardsfred oc Kirckes fred / skal forfølgis / oc huad straff derfor bgr. 106

25. Boldsførsels bøder. 107

26. Den som Geld bliffuer til xl. Marck sag/haffuer sex. Vger at rømme / eller at bøde. 107

27. Om Sandemend / at de icke mue Suere om Eyendom. 107
*Si enim digne f. a. legem n. ynd. v. indomum. Sandemend
Sandemend f. a. legem n. ynd. v. indomum. Sandemend
om Sandemend f. a. legem n. ynd. v. indomum. Sandemend
Si enim digne f. a. legem n. ynd. v. indomum. Sandemend*

28. Huorledis Marck oc Eyendom skal Rebis. 109

29. Ingen maa bruge fellis Eyendom mere end hans fellig taal. 110
*Den som vill haffue den v. indomum. Sandemend
Sandemend f. a. legem n. ynd. v. indomum. Sandemend*

30. Ingen maa hugge vdi wskiffte Skowe. 110
*Den som vill haffue den v. indomum. Sandemend
Sandemend f. a. legem n. ynd. v. indomum. Sandemend*

31. At Adelen nyder frije Tiskeri / oc Halegaarde / for deris egen Grund. 110

32. Huorledis Adelen maa bruge deris handel mee Sildefiskit / oc staaude Oxene. 111
*Den som vill haffue den v. indomum. Sandemend
Sandemend f. a. legem n. ynd. v. indomum. Sandemend*

33. Om Landkiøb. 111
*Den som vill haffue den v. indomum. Sandemend
Sandemend f. a. legem n. ynd. v. indomum. Sandemend*

34. Ingen Bonde skal trengis til aff sin Hobom de at selge sine Vare. 111

35. Om Dragt oc Klædebon. 112
*Den som vill haffue den v. indomum. Sandemend
Sandemend f. a. legem n. ynd. v. indomum. Sandemend*

36. Om Frii Quinde tager wfrii Mand. 112
*Den som vill haffue den v. indomum. Sandemend
Sandemend f. a. legem n. ynd. v. indomum. Sandemend*

R ij

113

113.

114

114

115

115

118

116

115

117

11-

42

- 124 63. **Ne ingen skal oprødt: eller ophugge nogen**
Klittetag. *Inde i den grønne skov som nu træffes, og man
 seer den gamle skov i den skov som nu træffes
 med den gamle skov som nu træffes*
- 124 64. **At Bønder maa kjøbe deris bygnings Løn:**
mer / og Ildbrand i de Haffne som det indføres /
den menige Mand til kjøbs. *Inde i den grønne skov som nu træffes
 med den gamle skov som nu træffes*
- 125 65. **Hvor Geder maa holdis.** *Inde i den grønne skov som nu træffes
 med den gamle skov som nu træffes*
- 125 66. **Om Ager.** *Inde i den grønne skov som nu træffes
 med den gamle skov som nu træffes*
- 128 67. **Om Jagt.** *Inde i den grønne skov som nu træffes
 med den gamle skov som nu træffes*
- 128 68. **Almues Folk maa en skjude Diur.** *Inde i den grønne skov som nu træffes
 med den gamle skov som nu træffes*
- 127 69. **Om Bryllups Raast og Barsel Raast at**
giøre. *Inde i den grønne skov som nu træffes
 med den gamle skov som nu træffes*
- 128 70. **Hvad huer Embismand skal giøre / naar han**
maa komme vdi Læge. *Inde i den grønne skov som nu træffes
 med den gamle skov som nu træffes*

F I N I S.



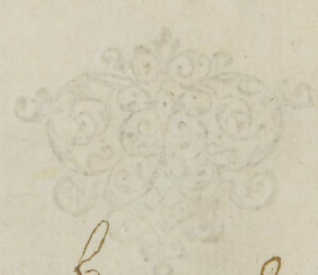
Prentet i Riiben-
haffn / Aff Matz Vin-
gaard.

Anno Domini,
1590.

Cum gratia & Priuilegio Regio:
S: Q: M:



[Faint, mirrored text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is illegible due to fading and orientation.]



bb

b b b

LN
ex